#### Amor en cualquier idioma

Tema: Es fácil decir "Te amo", pero ¿lo demostramos con nuestras acciones?

Objetos: Ninguno es necesario, pero se pueden hacer letreros pequeños con las palabras "Te amo" en los idiomas que

vaya a usar en el sermón. Después del sermón encontrará un enlace de una lista.

Escritura: "Por tercera vez Jesús le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me quieres?" A Pedro le dolió que por tercera vez

Jesús le hubiera preguntado: "¿Me quieres?" Así que le dijo: "Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero."

"Apacienta mis ovejas" le dijo Jesús" (Juan 21:17 - NVI).

Hace unos años atrás había una canción que llegó a ser muy popular. Su título era "Amor en mil idiomas". ¿Pueden decir "Te amo" en diferentes idiomas? Esta mañana podemos aprender tres formas diferentes de decir "Te amo".

En alemán dirías "Ich liebe dich". ¿Puedes decirlo?

En español se dice "Te amo", En inglés, "I love you" Es fácil, ¿verdad? Trátalo.

En el lenguaje por señas sería así. (Enseñe el letrero de señales). Sé que todos ustedes pueden decir "Te amo", en el lenguaje por señas.

¿Saben?, es bastante fácil decir "Te amo", pero a veces es difícil demostrar que amamos. De eso es que se trata nuestra historia bíblica de hoy.

Después que Jesús resucitó, él se le apareció a sus discípulos varias veces. La tercera vez en que Jesús se les apareció se encontraban a la orilla del Mar de Galilea. Jesús, dirigiéndose a Pedro le dijo: "¿Pedro, me amas?"

Pedro le contestó: "--Sí, Señor, tú sabes que te quiero".

"Apacienta mis corderos" le dijo Jesús.

Y volvió a preguntarle: "Pedro, ¿me amas?"

Y Pedro le volvió a contestar, "Sí, Señor, tú sabes que te quiero".

Jesús le dijo: "Cuida de mis ovejas".

Por tercera vez Jesús le preguntó: "Pedro, ¿me quieres?

Pedro se sintió muy triste de que por tercera vez Jesús le hubiera preguntado: "¿Me quieres?" pero le dijo: "Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero".

"Apacienta mis ovejas" le dijo Jesús.

¿Porqué Jesús le habrá preguntado tres veces la misma pregunta a Pedro? Creo que deseaba que Pedro entendiera, y que nosotros entendiéramos, que no es tan sólo decir "Te amo". Debemos demostrar nuestro amor por Jesús demostrándonos el amor y cuidándonos los unos a los otros.

¿Amas a Jesús?

iEntonces alimenta y cuida de sus ovejas! Ese amor podrá ser entendido en cualquier idioma.

Padre celestial, ayúdanos a demostrar nuestro amor hacia ti, amando y cuidándonos los unos a los otros. En el nombre de Jesús oramos. Amén.

#### Actividades Grupales Interactivas

Escritura: Juan 21:15-19

**JUEGO ME AMAS:** Dígales a los niños, durante la clase de hoy, que cada vez que la maestra diga PEDRO, ellos dirán TE AMO. Esto asegurará que los niños están atentos a lo que se dice. Explique por qué Jesús seguía preguntándole a Pedro si lo amaba - porque no es suficiente decir que le amamos, sino que necesitamos demostrar nuestro amor por Jesús demostrando nuestro amor por otros y cuidando de los demás.

FLORES DE CORAZONES: La maestra recortará corazones en varios colores. Los niños pegarán los corazones en un papel de construcción con las puntas del corazón hacia el centro creando así la forma de una flor siendo la parte ancha del corazón los pétalos. Dibujarán entonces un tallo y pegarán mitad de un corazón a cada lado del tallo simulando hojitas. En el centro de la flor pegarán un círculo con las palabras TE AMO en uno de los idiomas aprendidos por los niños. Los niños pueden colorear alrededor de la flor y decorar el papel de construcción mientras contestan preguntas acerca de la historia bíblica de hoy.

LATA ALIMENTA MIS CORDEROS: Usando una lata vacía de vegetales o jugo de china, la cubrirán con papel de construcción y le pegarán bolitas de algodón al papel. La maestra habrá recortado orejitas. Una dirá ALIMENTA MIS OVEJAS y la otra TE AMO, SEÑOR. Los niños pegarán las orejitas en la parte superior y 4 pedacitos de papel de construcción negro en la parte inferior, formando las pezuñas. Luego le pegarán ojitos para formar parte de la carita. Esta lata decorada puede ser usada para guardar marcadores, o para servir de lapicero, en el salón o en la casa. Discuta la historia mientras hacen el corderito.

**ATANDO CORAZONES:** Recorten dos corazones por niño en cartón liviano, haciéndole perforaciones alrededor del contorno. Unan los dos corazones con lana o cordones de zapatos. Cuando esté casi terminados, rellene el corazón con papel tisú y termine de atarlo. Puede ponerle un tarugo o pedazo de madera circular en la parte de abajo para poder elevar el corazón mientras marchan.

**CORAZONES CON ETIQUETAS ENGOMADAS:** Deles a los niños un papel de construcción, marcadores y etiquetas engomadas en forma de corazones, estrellas o caritas alegres. Permítales dibujar o trazar un corazón en el papel de construcción y luego pegar sus etiquetas engomadas en la circunferencia del corazón. Si tienen suficientes etiquetas engomadas y tiempo, haga una segunda y tercera fila alrededor del corazón. Háganle un huequito y pónganle una cinta roja representando la sangre de Cristo derramada debido a su gran amor por nosotros.

**CORAZONES TE AMO:** Pídale a cada niño que tracen dos corazones grandes en un cartón liviano y los recorten. (Si los niños son pequeños, los corazones deberán estar recortados de antemano). Haga un corte desde la punta del corazón (parte inferior) hasta ¾ partes de la altura y un pequeño corte al segundo corazón en la parte superior del mismo. Escriba en cada mitad de los corazones TE AMO en los diferentes idiomas y, sí desean, pónganle brillito. Deje

que se seque. Introduzca los corazones uno dentro del otro para hacer una figura 3D.

**CADENA DEL AMOR:** Recorten muchos corazones y escriban en ellos TE AMO en varios idiomas. Pegue con cinta adhesiva cada corazón a la pared formando una cadena. Pueden decorar algunos corazones con caritas alegres o versículos bíblicos.

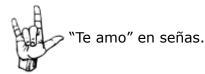
**CORONA DE CORAZONES:** Recorte el centro de un plato de papel. Dele a cada niño muchos corazones para que los peguen alrededor del plato creando una corona de amor para colgar en la clase, en el tablón de edictos de la iglesia, o en la pared de su casa para que se acuerden de la lección de hoy, especialmente si escriben AMOR EN MIL IDIOMAS en la corona antes de pegar los corazones.

**BÚSQUEDA DEL TESORO (Juego y merienda):** Dele a cada niño una bolsita blanca de llevar almuerzo o cena en la cual ellos dibujarán corazones de diversos colores y escribirán TE AMO en diferentes idiomas. Envíe a los niños a buscar el tesoro consiguiendo los corazones que estén escondidos y poniéndolos en su bolsa. Para hacerlos más justo, podrían enviarse 2 niños para conseguir un número específico de corazones. Galletitas o dulces de corazones pueden ponerse en la bolsita al final de la clase como meriendita.

#### Amor en cualquier idioma

Como decir "Te amo" en muchos idiomas.

Note, por favor, que éstas se consiguieron a través del Internet y pueden no ser totalmente correctos.



Afrikaans - Ek is lief vir jou!

Albanian - Te dua!

Amharic - Afekrishalehou!

Arabic - Ohiboke (m to f), Nohiboka (f to m, or m to m)

Armenian - Yes kez si'rumem!

Basque - Maite zaitut!

Bengali - Ami tomake bahlobashi!

Bosnian - Volim te!

Bulgarian - Obicham te!

Catalan - T'estimo!

Croatian - Volim te!

Czech - Miluji tev!

Danish - Jeg elsker dig!

Dutch - Ik hou van je!

English - I love you!

Esperanto - Mi amas vin!

Estonian - Mina armastan sind!

Farsi - Tora dost daram!

Filipino - Iniibig kita!

Finnish - (Mä) rakastan sua!

French - Je t'aime!

Frisian - Ik hald fan dei!

German - Ich liebe dich!

Greek - S'ayapo!

Hawaiian - Aloha wau ia 'oe!

Hebrew - Anee ohev otakh (m to f), Anee ohevet otkha (f to m), Anee ohev otkha (m to m), Anee ohevet otakh (f to f)

Hindi - Mai tumase pyar karata hun (m to f), Mai tumase pyar karati hun (f to m)

Hungarian - Szeretlek!

Icelandic - Eg elska thig!

Indonesian - Saya cinta padamu!

Italian - ti volio bene (to a friend) ti amo (to a lover)

Japanese - Kimi o ai shiteru!

Korean - Dangsinul saranghee yo!

Latin - Te amo!

Latvian - Es tevi milu!

Lithuanian - As tave myliu!

Malaysian - Saya cintamu!

Mandarin - Wo ai ni!

Norwegian - Jeg elsker deg!

Polish - Kocham ciebie!

Portuguese - Eu te amo!

Romanian - Te iubesc!

Russian - Ya tyebya lyublyu!

Sanskrit - twayi snihyaami

Serbian - Volim te!

Sesotho - Kiyahurata!

Slovak - Lubim ta!

Slovenian - Ljubim te!

Spanish - Te amo!

Swahili - Nakupenda!

Swedish - Jag älskar dig!

Tagalog - Mahal kita!

Thai - Phom rug khun (Male speaker) Chan rug khun (Female speaker)

Turkish - Seni seviyorum!

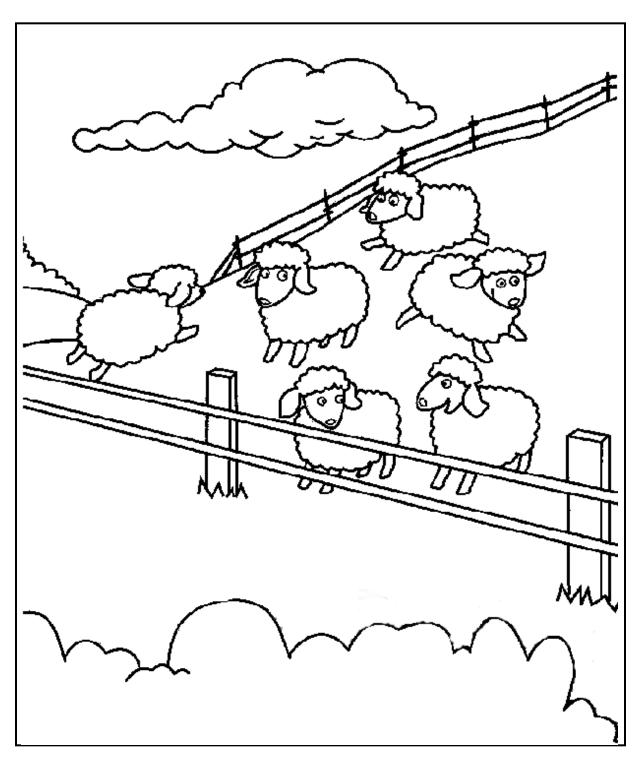
Ukrainian - Ya tebe kokhayu!

Urdu - Main tumse muhabbat karta hoon!

Vietnamese - Anh yeu em (m to f), Em yeu an (f to m)

Welsh - Rwy'n dy garu di!

Zulu - Ngiyakuthanda!

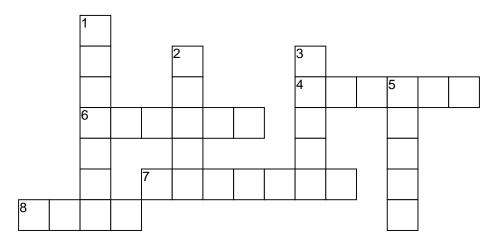


Apacienta mis ovejas. Juan 21:15-17

Por tercera vez Jesús le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me quieres?" A Pedro le dolió que por tercera vez Jesús le hubiera preguntado: "¿Me quieres?" Así que le dijo: "Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero." "Apacienta mis ovejas" le dijo Jesús. Juan 21:17 (NVI).

Este crucigrama está basado en Juan 21:15-19





#### HORIZONTAL

- 4. Animales parecido a la cabra del que se obtiene lana
- 6. Tener cuidado de alguien o algo
- 7. Cría de oveja
- 8. Tener sentimientos profundos de afecto hacia otra persona

#### **VERTICAL**

- Persona o cosa que sigue a la primera y la segunda
- 2. Un pescador; un discípulo de Jesús
- 3. Meter comida en el cuerpo a través de la boca
- 5. El hijo de Dios

PEDRO	TERCERA	CORDERO	COMER
JESÚS	AMAR	OVEJAS	CUIDAR

Instrucciones: Completa este texto rellenando los espacios con las palabras adecuadas del final de la página.



Cuando terminar	on de	, Jesús	le	_ a Simón
: "Sir	món,	de Juan, ¿n	ne	_ más que
éstos?" "Sí, Seño	or, tú sabes que	e te quiero" con	testó Pedro. "A	pacienta
mis	" le dijo Jesú	S.		
Y volvió a pregur	ntarle: "Simón, l	nijo de Juan, ¿r	ne amas?" "Sí,	Señor, tú
que	te quiero." "	de m	is	." -·
Por	_ vez Jesús le p	oreguntó: "Simo	ón, hijo de Juar	n, ¿me
quieres?" A Pedr	o le dolió que p	or tercera vez	Jesús le hubier	a
preguntado: "¿Me	e quieres?" Así	que le dijo: "Se	eñor, tú lo sabe	s todo; tú
sabes que te quie	ero." "Apacienta	a mis ovejas" le	dijo Jesús.	
Juan 21:15-17 (N	IVI)			
amas	Cuida	hijo	Pedro	
corderos	desayunar	ovejas	preguntó	tercera

10. 3-16-3-13-14-22-23-28-3

Por tercera vez Jesús le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me quieres?" A Pedro le dolió que por tercera vez Jesús le hubiera preguntado: "¿Me quieres?" Así que le dijo: "Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero." "Apacienta mis ovejas" le dijo Jesús. Juan 21:17 (NVI).

Cada número representa una letra del alfabeto. Sustituye cada letra por el número correspondiente para resolver las palabras secretas.



	Н	G	Α	K	Ñ	Á	ĺ	0	W	F	S	É	С	1	Ó	Р
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ľ	L	М	Z	Q	Ú	Е	N	V	В	U	Υ	Т	R	Х	D	J
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32

1.	32-8-24-22-23
	16-22-31-29-8
	1-14-32-8
	18-3-23-8-11
	11-3-25-22-29
	3-18-3-29
	13-8-29-31-22-29-8-11
8.	8-24-22-32-3-11
	24-14-22-32-8

SABER	MANOS	HIJO	APACIENTA	CORDEROS
AMAR	VIEJO	OVEJAS	JOVEN	PEDRO

Por tercera vez Jesús le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me quieres?" A Pedro le dolió que por tercera vez Jesús le hubiera preguntado: "¿Me quieres?" Así que le dijo: "Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero." "Apacienta mis ovejas" le dijo Jesús. Juan 21:17 (NVI).

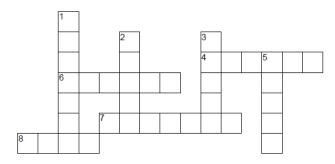
Las palabras de Juan 21:15-19



W	С	Α	F	J	S	Ο	Н	R	Q	Н	D	D	Χ	D
٧	R	R	Ο	Χ	R	Ν	Α	W	W	Н	Ν	Q	M	В
U	Н	V	1	D	D	M	Χ	С	S	J	0	S	٧	Р
Α	Ε	Α	Ε	Т	Α	Т	G	Ο	W	D	U	I	S	R
N	Υ	Р	Q	Ε	U	J	N	Κ	Z	Q	Ε	Α	Α	G
С	Q	F	Т	R	V	Α	G	F	F	J	M	Ν	N	Α
0	Т	J	Ο	С	M	W	D	Ε	Ο	Н	U	Р	Р	D
R	Χ	Ε	V	Ε	Н	F	Ο	Α	В	Υ	Z	Α	M	Υ
D	Ο	S	Ε	R	Χ	Ο	D	S	Α	L	С	L	J	Q
Ε	D	Ú	J	Α	F	Α	K	S	V	I	Α	W	Υ	Н
R	Α	S	Α	Κ	Ε	Α	Ε	Н	Ε	I	0	U	I	Н
0	R	٧	S	K	R	D	Ε	Ν	J	U	Q	J	Н	I
S	Υ	Ε	Q	R	1	G	Т	F	R	G	0	R	L	S
D	L	D	Α	K	J	Α	Р	S	Α	В	Ε	R	С	W
Χ	1	S	1	М	Ó	Ν	С	Ο	F	S	L	Κ	L	Α

DESAYUNAR	CORDEROS	MANOS	OVEJAS	HIJO
TERCERA	APACIENTA	PEDRO	VIEJO	JUAN
JESÚS	SIMÓN	JOVEN	SABER	AMAR

### CRUCIGRAMA



#### **HORIZONTAL**

- 4. Animales parecido a la cabra del que se obtiene lana
- 6. Tener cuidado de alguien o algo
- 7. Cría de oveja
- Tener sentimientos profundos de afecto hacia otra persona

#### **VERTICAL**

- Persona o cosa que sigue a la primera y la segunda
- 2. Un pescador; un discípulo de Jesús
- 3. Meter comida en el cuerpo a través de la boca
- 5. El hijo de Dios

PEDRO	TERCERA	CORDERO	COMER
JESÚS	AMAR	OVEJAS	CUIDAR



#### Boletín para niños

## Apacienta mis ovejas

Juan 21:15-19

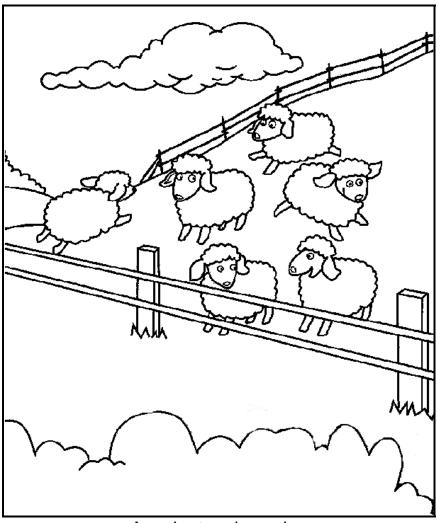
## Sopa de letras

W	С	Α	F	J	S	0	Н	R	Q	Н	D	D	X	D	
V	R	R	0	X	R	Ν	Α	W	W	Н	N	Q	Μ	В	
U	Н	V	I	D	D	М	Χ	С	S	J	0	S	٧	Р	
Α	E	Α	E	Т	Α	Т	G	0	W	D	U	I	S	R	
Ν	Υ	Р	Q	E	U	J	N	K	Z	Q	E	Α	Α	G	
С	Q	F	Т	R	V	Α	G	F	F	J	М	Ν	N	Α	
0	Т	J	0	C	М	W	D	E	0	Н	U	Р	Р	D	
R	X	Ε	٧	E	Н	F	0	Α	В	Υ	Z	Α	Μ	Υ	
D	0	S	Ε	R	X	0	D	S	Α	L	С	L	J	Q	
E	D	Ú	J	Α	F	Α	K	S	V	I	Α	W	Υ	Н	
R	Α	S	Α	K	Е	Α	Ε	Н	E	I	0	U	I	Н	
0	R	٧	S	K	R	D	Ε	N	J	U	Q	J	Н	I	
S	Υ	Ε	Q	R	I	G	Т	F	R	G	0	R	L	s	
D	L	D	Α	K	J	Α	Р	S	Α	В	E	R	С	W	
Χ	I	S	I	Μ	Ó	Ν	С	0	F	s	L	K	L	Α	

DESAYUNAR	CORDEROS	MANOS	OVEJAS	HIJO
TERCERA	APACIENTA	PEDRO	VIEJO	JUAN
JESÚS	SIMÓN	JOVEN	SABER	AMAR



### Página para colorear



Apacienta mis ovejas Juan 21:15-19

### Palabras secretas

Cada número representa una letra del alfabeto. Sustituye cada letra por el número correspondiente para resolver las palabras secretas.

	Н	G	Α	K	Ñ	Á	ĺ	0	W	F	S	É	С	1	Ó	Р
L M Z Q Ú E N V B U Y T R X D 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 3	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
17   18   19   20   21   22   23   24   25   26   27   28   29   30   31   3																
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32

1. 32-8-24-22-23

2. 16-22-31-29-8

3. 1-14-32-8

4. 18-3-23-8-11 \_\_\_\_\_

5. 11-3-25-22-29 \_\_\_\_\_

6. 3-18-3-29

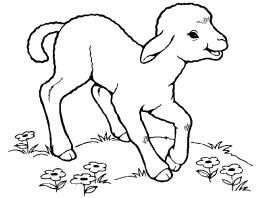
7. 13-8-29-31-22-29-8-11

8. 8-24-22-32-3-11 \_\_\_\_\_

9. 24-14-22-32-8 \_\_\_\_\_

10. 3-16-3-13-14-22-23-28-3

SABER	MANOS	HIJO	APACIENTA	CORDEROS
AMAR	VIEJO	OVEJAS	JOVEN	PEDRO
		~ (		





# Para más recursos visite:



MinisterioInfantilArcoIris
CongresoMinisterioInfantilArcoIris
GRUPO:

groups/MinisterioInfantilArcoIris



ministerioinfantilarcoiris



